



1951
•
1952

*théâtre
des
celestins
lyon*

J. Ravel

S

I

R

D. & D. P.
S. r. Ch...



esbrosse

T A I L L E U R

48, RUE DE LA REPUBLIQUE, LYON

Une montre de qualité



s'achète
à la
MAISON
SPÉCIALISÉE

M. METZGER
7, Crs FRANKLIN ROOSEVELT
EX-CRS MORAND LYON

Reparations soignées

PUB. DIONET, LYON

T.S.F. DISQUES
ELECTRICITE
RHONE LUMIERE
19 COURS LAFAYETTE LYON

PHILIPS. MARCONI
DUCRETET. THOMSON

PREMIER COLUMBIAN
SWING
LA VOIX
DE SON MAITRE

Fruidam

LE JUS DE FRUITS DE QUALITE
DEMANDEZ SON JUS D'ANANAS

Dépôt : **TAPONIER**

40, RUE SAINT-MAURICE - LYON - P. 13-64



THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1951-1952

Directeur

CHARLES GANTILLON

(11^e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE

Chef machiniste : GILBERT ORSONI

Chef électricien : JEAN BOYER



LACOSTE

M. GODARD, Succ^r

*"Le chapelier
de l'homme moderne"*

8, rue Président-Carnot - LYON

8, Place de l'Hôtel-de-Ville - SAINT-ETIENNE
CHAPELIER POUR DAMES

L. CAMBRILLAT

OCULARISTE-OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS

TÉL. FRANKLIN 74-32

YEUX ARTIFICIELS D'APRES NATURE
SEUL FABRICANT A LYON

COIFFEUR pour DAMES
PAUL MONSALLIER

6, RUE CONFORT - F. 42-13

Salon pour Messieurs

MANUCURE



Roux-Marquand

7 et 9, rue de Brest
(EX - RUE CENTRALE)

POUR LE
HOME MODERNE

Jean Royer

CRISTAUX
PORCELAINES
FAIENCES
CERAMIQUES
CADEAUX

Lyon

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45

FONDÉE EN 1850 = CENT ANS DE SUCCÈS

**MEUBLES
BONJOUR**

ENSEMBLIERS-DÉCORATEURS A LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ

*La plus vaste Exposition de la
Place, rassemblant en permanence
les Nouveautés Actuelles*

Nombreuses récompenses aux Expositions
Françaises et Universelles

MAISON CINQUANTAIRE

CHAUFFAGE LYONNAIS

E. VAQUIER

GRAND CHOIX DE TOUS APPAREILS
DE CUISINE ET DE CHAUFFAGE
CUISINIÈRES EMAILLÉES MIXTES
CHARBON - GAZ - ÉLECTRIQUES
CALORIFÈRES
A COKE ET A FEU CONTINU

DÉPOSITAIRE
BUTAGAZ
INSTALLATIONS
REPARATIONS

29, RUE MONCEY - LYON
TÉL. MONCEY 58-23

GINET

OPTICIEN-LUNETIER

BREVETÉ E. N. O.

6, RUE NEUVE - LYON

TÉL. BURDEAU 44-44

Pelletteries fines

André **KESSEL FILS**
FOURREUR

18, Avenue de Saxe - L. 47-37
(aucune succursale)

MODÈLES - TOILES COUTURE

Christiane Godde



**COUTURIER
DES JEUNES**



**CHAUSSEUR
DE LEURS PETITS PIEDS**

SES CADEAUX DE NAISSANCE
ET TOUTES SES TROUVAILLES

8, AV. MARECHAL-DE-SAXE, LYON
Lalande 28-32



DU 27 AU 29 NOVEMBRE

« LE THEATRE DES CAPUCINES »

présente

EN CREATION AVANT PARIS

MON MARI ET TOI

Comédie en 3 actes de ROGER-FERDINAND

Mise en scène de Louis DUCREUX

Meubles de la Maison CHALEYSSIN

Tapis de la Maison ROUBI



AIGLE AZUR



TRANSPORTS
PASSAGERS

AÉRIENS

- FRET -

SERVICES REGULIERS

CORSE - TUNISIE - MAROC

A.E.F. - INDOCHINE - A.O.F.

30 BIS, PLACE BELLECOUR, LYON - F. 24-36
ET TOUTES AGENCES DE VOYAGES

A l'Ancre  *de Marine*

16, RUE FENELON

HORLOGERIE-BIJOUTERIE

BIJOUX SUR COMMANDE

Ouvrier spécialiste

HOMÉOPATHIE

PHARMACIE
RHODANIENNE

J. BOIRON - Docteur en pharmacie

38, RUE THOMASSIN
ET 7, RUE GROLÉE
G. 12-17



Tous renseignements sur l'Homéopathie

Ameublement

PIERREFEU

FABRICANT

Maison fondée en 1880

Magasin :
3, COURS DE LA LIBERTÉ

Usine :
31, RUE SAINTE-ANNE-DE-BARABAN
LYON

RIDEAUX - VOILAGES
TISSUS POUR AMEUBLEMENT
COUVRE-LITS

*La Maison
des Rideaux*

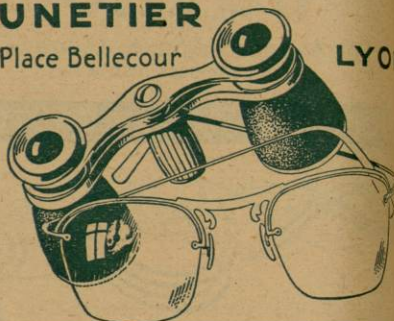
42, Rue de Brest
LYON
F. 43-46

HENRI PETER

LUNETIER

2. Place Bellecour

LYON



O'NEIL

19, Place Bellecour

"Le Couturier de l'Homme"

Georges BIZET

TÉL. FRANKLIN 46-91

FOURRURES

M. Legros

ARTISAN-FOURREUR

9, Rue de Marseille
LYON - Tél. Parm. 39-69

TRANSFORMATIONS
REPARATIONS
CONSERVATION

C^{IE} NORDIQUE DE FOURRURES

Une Maison de confiance

5, RUE DES ARCHERS - LYON

CORSETS GAINES
SOUTIEN-GORGE

Au *Tout Lyon*

Lingerie
Lainages

25, Rue Paul-Chenavard - LYON

A PROPOS DE "MON MARI ET TOI"

« Pour vaincre ses passions,
Il faut les satisfaire. »

Lord Byron.

Mesdames,

C'est à vous que l'auteur s'adresse, car vous êtes les plus directement et les plus secrètement intéressées par le sujet de la comédie que je viens d'écrire pour le Théâtre des Capucines.

Parmi les mille moyens que vous avez à votre disposition pour défendre un bonheur menacé — et tous les bonheurs le sont — j'en ai choisi un auquel, peut-être, vous n'avez pas pensé.

Il est audacieux.

Il est fantaisiste.

Il n'est pas infallible.

Mais, avec le secours du miracle — il faut croire aux miracles, — avec un peu de chance aussi — et la chance joue quelquefois, — ce moyen peut être, à l'expérience, un excellent remède.

Je le souhaite pour vous de tout cœur.

Mais peut-être, après tout, n'en avez-vous pas besoin ?

Vous l'indiquerez alors à vos amies moins heureuses que vous.

Je ne vous garantis pas la réussite.

Vous prendrez comme moi votre risque.

De toute façon, de ce remède que je vous propose, vous userez avec beaucoup de prudence, comme de ces fioles inquiétantes sur lesquelles il est écrit « Poison - Danger ».

Je tiens à dégager ma responsabilité.

Mais si, grâce aux vertus que je lui suppose, et dont j'ai essayé de vous apporter la preuve, un couple devait retrouver un bonheur un moment compromis, la comédie aurait atteint son but.

Espérons-le, et n'en disons pas davantage.

Excusez-moi, messieurs.

ROGER-FERDINAND.

SKI
VILLE
SPORT
CHASSE
MONTAGNE

GUERRIER

CHASSEUR



18,
Rue V.-Hugo
LYON

Tél.
F. 05-40

CALIXTE

58 COURS
MORAND



TÉLÉPHONE
LALANDE 34-91

Le chausseur de Lyon

CHEMISERIE DE L'OPÉRA

BONNETERIE DE LUXE

27, PL. DE LA COMEDIE, LYON

*Le Grand
Magasin
du Tissu*

DIRCTY

17 Rue de
L'Hôtel de Ville
LYON

A. Bourgeois-Tollet

CERAMISTE - VERRIER
91, rue de l'Hôtel-de-Ville



PORCELAINES
CRISTAUX
LUMINAIRE
OBJETS D'ART

BIJOUX

MONTRES
OMEGA
ROLEX
ZENITH
UNIVERSAL

H. CHAMBAT

FABRICANT-JOAILLIER

67, AVENUE MARECHAL - FOCH
Angle cours Roosevelt
LYON

EXPERT
PRÈS MM. LES
COMMISSAIRES
PRISEURS
DE LYON

BRILLANTS
ET
BIJOUX D'OCCASION

DISTRIBUTION

Henriette	RENÉE DEVILLERS
Nicole	LYSIANE REY
M ^{me} Mezelin	PAULINE CARTON
M. Villeneuve	MAURICET
Professeur Tourbière	ROBERT SELLER
Jean	MICHEL FRANÇOIS
Daquinet	GEORGES GREY



CHARVET

HORLOGER DE LA VILLE
48, Rue de l'Hôtel-de-Ville
LYON

F. 49-61

AU TRIOMPHE

CHEMISERIE
BONNETERIE

LINGERIE
NOUVEAUTE

LYON
10, PLACE DES TERREAUX
TEL. BURDEAU - 25.79

SPOTIER

BODEU

TISSUS 8, RUE DE LA CHARITE - LYON

TÉL. F 77-32

8, PLACE
BELLECOUR



4, PASSAGE
DE L'HOTEL
DIEU

Confiance - Prix - Qualité
chez

NEYRAL

le fourreur idéal

38

RUE DE L'HOTEL DE VILLE
LYON

ANGLE RUE LONGUE

MAISON MALLEVAL

A. GIROUD & C^{ie}

Liqueurs - Spiritueux
Caveaux réservés de Vins
et Champagnes

Adjudicataire des Vins des Hospices de Beaune

MAGASINS ET BUREAUX

11, RUE EMILE-ZOLA - LYON - T. GAILLETON 02-07

MONTET

MONTRES ET BIJOUX
DE GRANDE CLASSE

54, RUE DE BREST
(ENTRESOL)

TEL. F. 86-83



Roger
Ferdinand

Photo Caulaer



Lingerie fine - Linge de Maison
Rideaux - Layettes

Trousseau modèle

39, C. GAMBETTA - LYON - T. M. 30-44

*Tradition de goût et de qualité
de son atelier*

A DRILLON
G GARAVEL
Tailleurs

23, RUE THOMASSIN - FRANKLIN 37-13

SER
P

2

APR

SE

OBJETS D'ART

SERVICE RAPIDE

PARIS • MARSEILLE • CANNES • NICE • AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE

S. A.

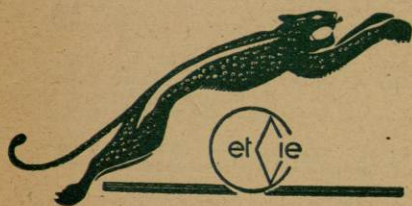
21, RUE LOUIS-BLANC — L. 42-27 ET L. 79-78 — LYON — 17, RUE CHILDEBERT — F. 45-75

GROUPAGES

CHANTILLY THE BAR CABARET
Le Rendez-vous Select
14, RUE THOMASSIN - LYON
Tel. F : 28-15
OUVERT TOUTE LA NUIT
THE - APERITIF DANSANT de 18 à 20 heures
CABARET - ATTRACTIONS à partir de 22 heures
APRES LE SPECTACLE, VENEZ TOUS « AU CABARET DE L'AMBIANCE »

CALDERA

23, RUE GASPARIN • LYON



*Le fourreur
de la femme élégante*

SES MODELES, SA QUALITE, SES PRIX

Blain

4-5, GRANDE-RUE DE LA CROIX-ROUSSE, LYON
TÉL. BURDEAU 84-90

Toute la bonneterie
et chemiserie

POUR

DAMES - MESSIEURS ET ENFANTS

ARTICLES SÉRIEUX
ET DE BON GOUT

PRIX RAISONNABLES

OBJETS D'ART

TAPISSIER DECORATEUR
21
RANGE
21
RUE CHAPONNAY
TELE. M. 55-53
LYON

EXPOSITIONS

HOMMES
DAMES

SES TISSUS DE QUALITÉ
SA COUPE IMPECCABLE
SES PRIX TRÈS ÉTUDIÉS

J. LAROCHE

TAILLEUR

68, RUE DE LA CHARITÉ LYON

SPECIALITE POSTICHES

DAMES-MESSIEURS

FANTAISIES

VICTOR

RITZENTHALER

37, RUE DE BREST LYON

TÉL. FRANKLIN 13-68



PETIT MESSAGE AU PUBLIC

Quelle idée, m'a-t-on dit, de prendre le risque de présenter au public lyonnais, réputé difficile et grave, une comédie d'un ton volontairement léger ! On m'assure que ce public lyonnais préfère les débats sérieux à propos de problèmes qui ne le sont pas moins, au simple agrément de la comédie.

Je n'ai rien cru de tout cela, et c'est à Lyon, aux Célestins, dans ce beau théâtre que dirige, depuis tant d'années, avec beaucoup de compétence et de foi, l'un de nos meilleurs directeurs, que nous avons décidé, d'accord avec Mitty Goldin, de présenter notre nouvelle comédie « Mon Mari et Toi ».

Le titre est simple, clair, sans ambition. Aussi peu prétentieux que veut l'être la pièce et notre mérite est grand, tout à fait entre nous, de le proposer, avant Paris, à un jury que l'on dit fort sévère. Où sraient le plaisir et l'intérêt sans le risque ? Ce risque-là, nous le prenons allègrement, avec cette inconscience naïve qui fait le charme de nos meilleures actions.

Je n'ai pas oublié que mes J3, bien légers pourtant, ont reçu du public des Célestins l'accueil le plus flatteur et que mes autres comédies ont parfois connu la faveur du public des Célestins.

Je n'ai pas oublié non plus que, l'an passé, une salle exceptionnellement aimable a réservé le plus chaleureux des accueils au spectacle que lui avait présenté notre Société des Auteurs.

J'ai donc d'importantes raisons d'être reconnaissant à mes amis lyonnais.

C'est à un divertissement de bon aloi que nous avons la simple ambition de les convier aujourd'hui. L'histoire qui leur sera contée voudrait avoir pour qualité première la gaité. Et si le public le plus difficile du monde voulait prendre quelque plaisir à cette comédie, l'auteur trouverait dans cet accueil redouté une satisfaction extrême et une récompense de choix.

ROGER-FERDINAND.



Les trousseaux réalisés par

Charlotte FRISTOT

*La fine lingerie de Madame
La décoration de la table et du lit
La parure des enfants
Broderies et dessins.*

44, AVENUE MARÉCHAL-DE-SAXE - LYON
TEL. LALANDE 47-64

PIANOS
MUSIQUE



ACCORDS
REPARATIONS

Heitz

39-41 RUE DE LA CHARITÉ
LYON

TEL. F. 46-23

TEL. F. 46-23

Au Roi de la Vaisselle

SON CHOIX ETONNANT LE CLASSE
GRAND SPECIALISTE DU CADEAU

Service de table
à café
thé
fantaisies, etc...

VOYEZ SES ETALAGES
ET RETENEZ SES PRIX

9, rue de la Martinière
(près Salle Rameau)

TÉL. BURD. 19-47

TÉL. BURD. 19-47

Vous trouverez chez

BRIOL

tout le confort ménager

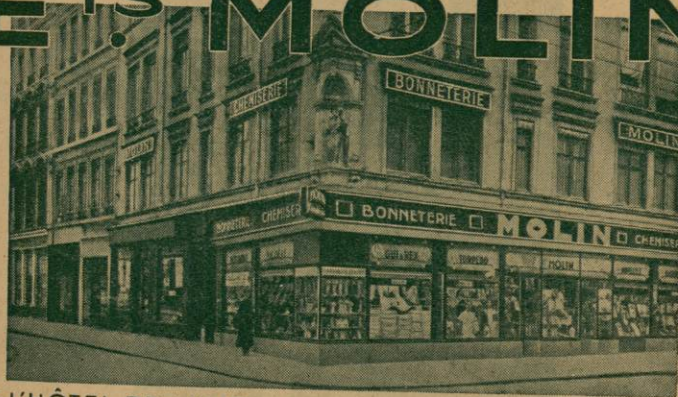
ASPIRATEURS
BLOCS CUISINE
MACHINES A LAVER
REFRIGERATEURS

AINSI QUE LES MEILLEURES MARQUES DE
RADIO - TELEVISION

FACILITÉS DE PAIEMENT

99, AVENUE DE SAXE

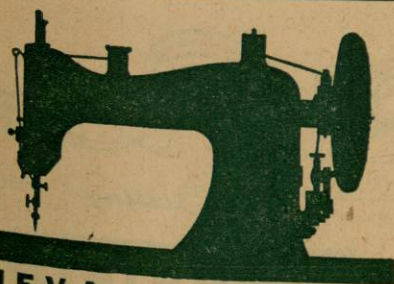
ETS. MOLIN



13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

BURDEAU-25-09

MAISON FONDÉE EN 1862



NEVA CORNELLY

POUR L'INDUSTRIE - L'ARTISANAT ET MENAGE
MODERNISEZ VOS MACHINES
VOYEZ NOS MEUBLES
ET MOTEURS ELECTRIQUES

MERLE

2, RUE JARENTE - ANGLE RUE VAUBECOUR
LYON - PERRACHE

BIJOUTERIE • HORLOGERIE
ORFEVREURIE

Madame
G. Labaty

26, Rue de la Charité - LYON

TOUT
**L'AMEUBLEMENT
 MENARD**

53, COURS DE LA LIBERTÉ • LYON
 TEL. MONCEY 26-69

a réuni pour vous
 tout ce qui concerne l'installation
 et l'embellissement de votre intérieur

TISSUS - TENTURES - VOILAGES
 SIEGE - TAPIS - LITERIE

Toutes fournitures pour ameublement

TAILLEURS
 HOMMES
 ET DAMES

A. DUCLOS & Fils

37, COURS
 DE LA LIBERTÉ

LYON - T. M. 39-00

MAISON FONDÉE EN 1908



Photo X.

Louis Jouvét



EN TOUTE CONFIANCE
 ADRESSEZ-VOUS
 AUX

Fourrures R. Daniel

45, RUE VICTOR-HUGO
 LYON, TEL. F. 46-98

QUALITE-ELEGANCE-PRIX

Bas Exciting

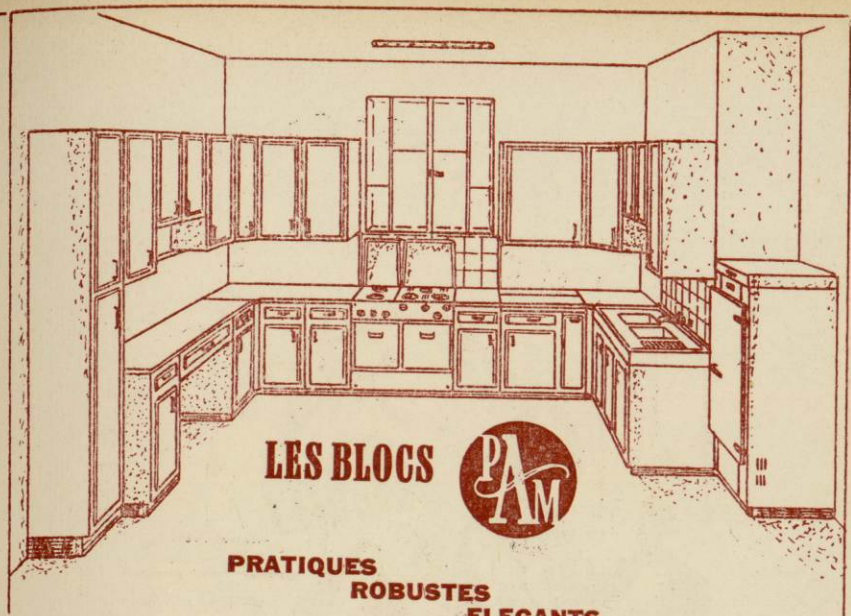
TRICOTS

ANDRÉ

1, Rue de l'Hôtel-de-Ville
Le Bonnetier de la Femme
 TOUTE LA MAILLE

SOUS-VÊTEMENTS

LINGERIE



LES BLOCS



**PRATIQUES
ROBUSTES
ELEGANTS**

font les beaux ensembles de cuisine

PALAIS DES ARTS MÉNAGERS • Lyon-Terreaux
Du plus simple ustensile de cuisine au plus perfectionné des appareils ménagers

MEMBRES DE LA
HAUTE-COIFFURE FRANÇAISE
SECTION LYONNAISE

BOUCHARD, 24, Place Bellecour - F. 41-72

CHAREYRE Jacques, 11, Rue Terme - B. 60-75

DAVIN Jean, Créations, 6, Rue Neuve - B. 29-26

FOREST & FAVRE, 34, Rue Ferrandière - F. 35-46

GUIGAL Fernand, 47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - F. 17-32

HURAUULT Louis, 5, Place Carnot - F. 87-56

Institut de Beauté Jeanne LEOTIER

(Mario RUSSO), 87, Rue de la République - F. 20-47

Institut Jeanne MONNET

9, Rue Président-Carnot - F. 38-04

JULIEN, 9, Place des Terreaux - B. 42-19

MICHON Marcel, 2, Avenue du Doyenné - F. 48-65

MAURICE, 43, Avenue Félix-Faure - M. 55-80

RAYMOND & LUCIENNE, 2, Place des Célestins - F. 64-82

Chavel



CAMBET

CÉRAMISTE VERRIER

13 RUE DE LA CHARITÉ
LYON